



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 4.6.2012  
COM(2012) 263 final

2012/0141 (NLE)

Forslag til

### **RÅDETS AFGØRELSE**

**om den holdning, Den Europæiske Union skal indtage i de relevante udvalg under De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europa om tilpasningen til den tekniske udvikling af regulativ nr. 11, 13H, 30, 44, 49, 54, 64, 101, 106 og 121 og om tilpasningen til den tekniske udvikling af global teknisk forskrift nr. 1 fra De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europa om dørlåse og dørophæng**

**DA**

**DA**

## BEGRUNDELSE

### **1. BAGGRUND FOR FORSLAGET**

De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europa (FN/ECE) udarbejder på internationalt plan harmoniserede krav, der har til formål at fjerne tekniske hindringer for samhandelen med motorkøretøjer mellem de kontraherende parter i overenskomsten af 1958 som revideret og at sikre, at sådanne køretøjer har et højt sikkerheds- og miljøbeskyttelsesniveau.

Ved Rådets afgørelse 97/836/EF af 27. november 1997<sup>1</sup> tiltrådte Unionen overenskomsten under De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europa (FN/ECE) om indførelse af ensartede tekniske forskrifter for hjulkøretøjer samt udstyr og dele, som kan monteres og/eller benyttes på hjulkøretøjer, samt vilkårene for gensidig anerkendelse af godkendelser, der er meddelt på grundlag af sådanne forskrifter ("overenskomst af 1958 som revideret"), og ved Rådets afgørelse 2000/125/EF af 31. januar 2000<sup>2</sup> tiltrådte Unionen aftalen om etablering af globale tekniske forskrifter for hjulkøretøjer samt udstyr og dele, der kan monteres og/eller anvendes på hjulkøretøjer ("parallelaftalen").

Der afholdes møder i Verdensforummet for Harmonisering af Køretøjsforskrifter (FN/ECE WP29) tre gange i løbet af et kalenderår, nemlig i marts, juni og november. På hvert møde vedtages nye ændringer af eksisterende FN/ECE-regulativer eller globale tekniske forskrifter for at tage hensyn til de tekniske fremskridt. Inden hvert WP29-møde er ændringerne blevet vedtaget af en af de seks arbejdsgrupper under WP29.

Derefter stemmes der på et WP29-møde om vedtagelsen af ændringer, supplement og korrigerende, forudsat at der er kvorum og der er kvalificeret flertal blandt de kontraherende parter. EU er kontraherende part i to overenskomster (1958-overenskomsten og 1998-overenskomsten), der hører under WP29, og stemmer på medlemsstaternes vegne. Hver gang udarbejdes der en rådsafgørelse, kaldet en megaafgørelse, med listen over ændringer, supplement og korrigerende, som giver Kommissionen tilladelse til på hvert WP29-møde at stemme på medlemsstaternes vegne.

Nærværende rådsafgørelse fastlægger EU's holdning ved afstemningen om de ændringer, supplement og korrigerende, der sættes til afstemning på WP29-mødet i juni 2012, som afholdes 25.-29. juni 2012.

### **2. RESULTAT AF HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSER**

Det Tekniske Udvalg for Motorkøretøjer blev hørt den 16. maj 2012, og bemærkningerne fra medlemsstaternes eksperter blev taget i betragtning.

---

<sup>1</sup> EFT L 346 af 17.12.1997, s. 78.

<sup>2</sup> EFT L 35 af 10.2.2000, s. 12.

### **3. JURIDISKE ASPEKTER AF FORSLAGET**

- **Resumé af forslaget**

I forslaget fastlægges Unionens holdning ved afstemningen om ændringerne af FN/ECE-regulativ nr. 11, 13H, 30, 44, 49, 54, 64, 101, 106 og 121 og global teknisk forskrift nr. 1 fra FN/ECE.

- **Retsgrundlag**

For at tage hensyn til de særlige bestemmelserne i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde er de tidligere anvendte retsgrundlag, jf. betragtning 1 og 2, afløst af en direkte henvisning til traktatens artikel 218, stk. 9, og det er nødvendigt med en anden forberedelsesproces op til WP29-møderne og en deraf følgende ændret retlig form, nemlig en rådsafgørelse i stedet for en kommissionsafgørelse, som ellers er blevet anvendt ved forberedelsesprocessen i de sidste 14 år.

- **Nærhedsprincippet**

Det er kun Unionen, der kan stemme for internationale forskrifter, f.eks. udkast til FN/ECE-regulativer og globale tekniske forskrifter, og deres inkorporering i EU-systemet for typegodkendelser af motorkøretøjer. Dette forhindrer ikke alene opsplitning af det indre marked, men sikrer også ens standarder for sundhed og sikkerhed i hele EU. Det giver også økonomiske stordriftsfordele: Der kan fremstilles produkter til hele det europæiske og det globale marked, i stedet for at disse skal tilpasses med henblik på opnåelse af national typegodkendelse i hver enkelt medlemsstat.

Derfor opfylder forslaget nærhedsprincippet.

- **Proportionalitetsprincippet**

Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, fordi det ikke går længere end nødvendigt for at opfylde målsætningerne om at sikre et velfungerende indre marked og garantere et højt offentligt sikkerhedsniveau og beskyttelsesniveau.

- **Reguleringsmiddel/reguleringsform**

Foreslået reguleringsmiddel: Rådsafgørelse.

Det anses for hensigtsmæssigt at anvende en rådsafgørelse, da det er i overensstemmelse med artikel 218, stk. 9, i TEUF.

Forslag til

## RÅDETS AFGØRELSE

**om den holdning, Den Europæiske Union skal indtage i de relevante udvalg under De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europa om tilpasningen til den tekniske udvikling af regulativ nr. 11, 13H, 30, 44, 49, 54, 64, 101, 106 og 121 og om tilpasningen til den tekniske udvikling af global teknisk forskrift nr. 1 fra De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europa om dørlåse og dørophæng**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 114 og artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets afgørelse 97/836/EF af 27. november 1997<sup>3</sup> tiltrådte Unionen overenskomsten under De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europa (FN/ECE) om indførelse af ensartede tekniske forskrifter for hjulkøretøjer samt udstyr og dele, som kan monteres og/eller benyttes på hjulkøretøjer, samt vilkårene for gensidig anerkendelse af godkendelser, der er meddelt på grundlag af sådanne forskrifter ("overenskomst af 1958 som revideret").
- (2) Ved Rådets afgørelse 2000/125/EF af 31. januar 2000<sup>4</sup> tiltrådte Unionen aftalen om etablering af globale tekniske forskrifter for hjulkøretøjer samt udstyr og dele, der kan monteres og/eller anvendes på hjulkøretøjer ("parallelaftalen").
- (3) Ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2007/46/EF af 5. september 2007 om fastlæggelse af en ramme for godkendelse af motorkøretøjer og påhængskøretøjer dertil samt af systemer, komponenter og separate tekniske enheder til sådanne køretøjer (rammedirektiv)<sup>5</sup> blev medlemsstaternes godkendelsessystemer udskiftet med en EU-procedure, der fastlagde harmoniserede rammer med administrative bestemmelser og generelle tekniske krav til alle nye køretøjer, komponenter og separate tekniske enheder. Med dette direktiv blev FN/ECE-regulativer indarbejdet i EU-typegodkendelsessystemet, enten som krav ved typegodkendelse eller som alternativer til EU-lovgivningen. Siden vedtagelsen af direktiv 2007/46/EF er FN/ECE-regulativer i stadig højere grad trådt i stedet for EU-lovgivningen i forbindelse med EU-køretøjstypegodkendelser.

---

<sup>3</sup> EFT L 346 af 17.12.1997, s. 78.

<sup>4</sup> EFT L 35 af 10.2.2000, s. 12.

<sup>5</sup> EUT L 263 af 24.2.2011, s. 1.

- (4) Under hensyntagen til den opnåede erfaring og den tekniske udvikling bør der foretages en tilpasning af kravene til visse dele og karakteristika, der er omfattet af FN/ECE-regulativ nr. 11, 13H, 30, 44, 49, 54, 64, 101, 106 og 121 og global teknisk forskrift nr. 1 fra FN/ECE.
- (5) Den holdning, som skal indtages på Unionens vegne i administrationsudvalget for overenskomsten af 1958 som revideret og i det administrative udvalg for 1998-overenskomsten om de ændringer, der skal foretages at de nævnte FN/ECE-forskrifter, bør derfor fastlægges.
- (6) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra Det Tekniske Udvalg for Motorkøretøjer —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

På møderne den 25.-29. juni 2012 i administrationsudvalget for overenskomst af 1958 som revideret og det administrative udvalg for 1998-overenskomsten stemmer Den Europæiske Union for de foreslåede ændringer i de dokumenter, der er anført i bilaget.

*Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

*På Rådets vegne*

*Formand*

## BILAG

Unionens stemmeafgivning vedrører følgende dokumenter:

Forslag til supplement 3 til ændringsserie 03 til regulativ nr. 11 (dørlåse og dørophæng)	ECE/TRANS/WP.29/2012/41
Forslag til supplement 14 til regulativ nr. 13-H (bremses på køretøjer af klasse M1 og N1)	ECE/TRANS/WP.29/2012/47
Forslag til supplement 17 til ændringsserie 02 til regulativ nr. 30 (dæk til personbiler og påhængskøretøjer dertil)	ECE/TRANS/WP.29/2012/48
Forslag til supplement 5 til ændringsserie 04 til regulativ nr. 44 (barnefastholdelsesanordninger)	ECE/TRANS/WP.29/2012/44
Forslag til ændringsserie 06 til regulativ nr. 49 (emissioner fra motorer med kompressionstænding og motorer med styret tænding (med CNG eller LPG som brændstof))	ECE/TRANS/WP.29/2012/45
Forslag til supplement 18 til regulativ nr. 54 (dæk til erhvervskøretøjer og påhængskøretøjer dertil)	ECE/TRANS/WP.29/2012/49
Forslag til korrigerende 3 til revision 2 af regulativ nr. 54 (dæk til erhvervskøretøjer og påhængskøretøjer dertil)	ECE/TRANS/WP.29/2012/52
Forslag til supplement 2 til ændringsserie 02 til regulativ nr. 64 (reserveenhed til midlertidig anvendelse, et sikkerhedsdæk (run-flat-dæk) og sikkerhedsdæksystem og/eller et system til dæktryksovervågning)	ECE/TRANS/WP.29/2012/50
Forslag til supplement 1 til ændringsserie 01 til regulativ nr. 101 (emission af carbondioxid/brændstofforbrug)	ECE/TRANS/WP.29/2012/46
Forslag til supplement 9 til regulativ nr. 106 (dæk til landbrugskøretøjer)	ECE/TRANS/WP.29/2012/51
Forslag til ændringsserie 01 til regulativ nr. 121 (identifikation af betjeningsorganer, kontrollamper og indikatorer)	ECE/TRANS/WP.29/2012/30
Forslag til ændring 1 af global teknisk forskrift nr. 1 (dørlåse og dørophæng)	ECE/TRANS/WP.29/2012/56 ECE/TRANS/WP.29/2012/57 ECE/TRANS/WP.29/2012/AC.3/18